①EN ②ES

OMRON

EVOLV™ Monitor de presión arterial para la parte superior del brazo

Modelo BP7000
Manual de instrucciones

9545344-3C

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar el monitor de presión arterial OMRON BP7000.
Su nuevo monitor utiliza el método oscilométrico de medición de la presión arterial. Esto significa que el monitor detecta el movimiento de la sangre a través de su arteria braquial y convierte los movimientos en una lectura digital. Un monitor oscilométrico no necesita estetoscopio, por lo tanto, es fácil de usar.

ÍNDICE

APLICACIONES
INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD
1. CONOZCA SU MONITOR
2. PREPARACIÓN
3. USO DEL MONITOR SIN UN DISPOSITIVO INTELIGENTE
4. USO DEL MONITOR CON UN DISPOSITIVO INTELIGENTE
5. MENSAJES DE ERROR Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
6. MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA
7. ELIMINACIÓN
8. ESPECIFICACIONES
9. DESCRIPCIÓN DE SÍMBOLOS/DEFINICIONES
10. DECLARACIÓN DE LA FCC
11. GARANTÍA LIMITADA
12. GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

APLICACIONES

Este dispositivo es un monitor digital diseñado para medir la presión arterial y el pulso en la población de pacientes adultos con una circunferencia de brazo de 9 pulgadas a 17 pulgadas (22 cm a 42 cm). El dispositivo detecta la presencia de latidos irregulares durante la medición y da una señal de advertencia con los resultados.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Lea la sección Información importante de seguridad en este manual de instrucciones antes de usar la unidad.
Siga este manual de instrucciones meticulosamente para su seguridad.
Guarde el manual para futura referencia. Si desea información específica sobre su propia presión arterial, CONSULTE A SU MÉDICO.

Contraindicaciones

- El uso del dispositivo en entornos ambulatorios está contraindicado.
- El uso del dispositivo en aviones está contraindicado.

⚠ Advertencia **Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría dar como resultado lesiones graves o, incluso, ser fatal.**

- NO ajuste su medicamento sobre la base de los resultados de las mediciones de este monitor de presión arterial. Tome su medicamento como lo recetó su médico. Solamente un médico está calificado para diagnosticar y tratar la presión arterial alta.
- NO use este monitor en un brazo lastimado o bajo tratamiento médico.
- NO coloque el brazalete en el brazo durante un goteo intravenoso o una transfusión de sangre.
- NO aplique ni infle el brazalete en partes del cuerpo que no sean la parte superior del brazo.
- NO use este monitor en áreas que contengan equipos quirúrgicos de alta frecuencia (HF), equipos de imagen de resonancia magnética (IRM), equipos de tomografía computarizada (TAC), o en un ambiente rico en oxígeno.
- NO use este monitor con infantes, niños o con otras personas que no puedan expresar su consentimiento.
- Consulte a su médico antes de usar este monitor si sufre de arritmias comunes, como latidos atriales o ventriculares prematuros o fibrilación auricular; ateroesclerosis; mala perfusión; diabetes; embarazo; preeclampsia; o enfermedad renal. Tenga en cuenta que cualquiera de estas afecciones además de moverse, temblar o tiritar por parte del paciente puede afectar los resultados de la medición.
- Consulte siempre a su médico. Es peligroso que se autodiagnostique según los resultados de las mediciones y que decida usted mismo sobre su tratamiento.
- Contiene piezas pequeñas que podrían causar un peligro de asfixia si las traga un infante o un niño.
- Mantenga las PILAS fuera del alcance de infantes y niños.
- Este producto emite radiofrecuencias (RF) en la banda de 2.4 GHz. NO use este producto en lugares donde se prohíbe el uso de RF, como aviones u hospitales. Para más información sobre restricciones potenciales, consulte la documentación de uso de **Bluetooth®** de la FCC.

⚠ Precaución **Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente o daños al equipo u otros bienes.**

- Deje de usar este monitor y consulte a su médico si experimenta irritación en la piel o molestias.
- Consulte a su médico antes de utilizar este monitor en un brazo con derivación arteriovenosa (A-V).
- Consulte a su médico antes de usar este monitor si ha tenido una mastectomía.
- Consulte a su médico antes de usar el monitor si tiene problemas graves de flujo sanguíneo o trastornos sanguíneos, ya que inflar el brazalete puede causar magulladuras.
- No tome mediciones con más frecuencia de lo necesario ya que pueden producirse magulladuras debido a la interferencia en el flujo sanguíneo.
- Retire el brazalete si no comienza a desinflarse durante la medición.
- No utilice este monitor para ningún otro fin que no sea la medición de la presión arterial.
- No utilice un teléfono celular u otros dispositivos eléctricos que emitan campos electromagnéticos cerca del monitor, excepto cuando transfiera sus lecturas a su dispositivo inteligente. Esto podría ocasionar el mal funcionamiento del monitor.
- No desarme ni trate de reparar el monitor ni los componentes. Esto podría causar una lectura incorrecta.
- No lo utilice en una ubicación donde haya humedad o riesgo de que la unidad se salpique con agua. Hacerlo podría dañar el monitor.
- No utilice este monitor en un vehículo en movimiento, como un automóvil.
- No deje caer el monitor ni lo exponga a golpes fuertes o vibraciones.
- No utilice este monitor en lugares de alta o baja humedad, o alta o baja temperatura. Consulte la sección "8. ESPECIFICACIONES" de este manual.
- Observe el brazo utilizado y asegúrese de que el monitor no cause una obstrucción en la circulación sanguínea del paciente.
- No utilice este monitor en entornos de alto uso, como en clínicas o consultorios médicos.
- Evite bañarse, tomar bebidas alcohólicas o cafeína, fumar, hacer ejercicio y comer durante 30 minutos antes de tomar una medición.
- Descanse durante al menos 5 minutos antes de tomar la medición.
- Quite toda vestimenta ajustada o gruesa del brazo al tomar la medición.
- Quédese quieto y no hable durante la medición.

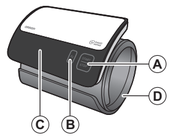
Transmisión de datos
- No reemplace las pilas mientras las lecturas se transfieren a su dispositivo inteligente. Esto podría dar como resultado la operación incorrecta de su monitor y los datos de presión arterial podrían no transferirse.
- No coloque tarjetas con circuitos integrados, imanes, objetos metálicos u otros dispositivos que emitan campos electromagnéticos cerca del monitor durante la transferencia de sus lecturas a su dispositivo inteligente. Esto podría dar como resultado la operación incorrecta de su monitor y los datos de presión arterial podrían no transferirse.

Manejo y uso de las pilas
- No coloque las pilas con las polaridades incorrectamente alineadas.
- Utilice únicamente 4 pilas "AAA" alcalinas para este monitor. No utilice otro tipo de pilas. No use pilas nuevas y usadas al mismo tiempo.
- Retire las pilas si no se utilizará el monitor durante un periodo prolongado.
- En caso de que el fluido de las pilas entre en contacto con los ojos, enjuague de inmediato con abundante agua limpia. Consulte inmediatamente a un médico.
- Si el fluido de las pilas entra en contacto con la piel, lave inmediatamente con abundante agua tibia y limpia. Si la irritación, la lesión o el dolor persisten, consulte a un médico.
- No use las pilas después de su fecha de vencimiento.
- Revise las pilas periódicamente para garantizar que estén en buenas condiciones de funcionamiento.
- Use únicamente las pilas especificadas para este monitor. El uso de pilas no compatibles podría dañar y/o ser peligroso para el monitor.

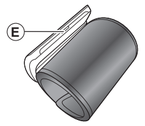
1. CONOZCA SU MONITOR

Contenido:
Monitor, 4 pilas "AAA", manual de instrucciones, guía de inicio rápido

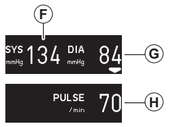
Monitor:



A. Botón START/STOP (Iniciar/Detener)
B. Botón de conexión
C. Pantalla
D. Brazalete
E. Compartimiento de las pilas



Pantalla:



F. Presión arterial sistólica
G. Presión arterial diastólica
H. Pantalla de visualización del pulso

	Símbolo de conexión		Símbolo de latido irregular
OFF	Símbolo de conexión apagada		Símbolo de pila (baja)
ON	Símbolo de conexión encendida		Símbolo de pila (agotada)
	Símbolo de error de movimiento		Símbolo de desinflado
	Símbolo de SYNC		Símbolo de latido (parpadea durante la medición)

1.1 Símbolos de la pantalla

Símbolo de conexión ( )
Aparece al transferir los datos o emparejar el monitor con el dispositivo inteligente.

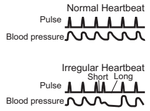
Símbolo de conexión apagada ( )
Aparece cuando el Bluetooth está apagado.

Símbolo de conexión encendida ( )
Aparece cuando el Bluetooth está encendido.

Símbolo de error de movimiento ( )
Este símbolo aparece cuando mueve su cuerpo durante la medición.
Si aparece este símbolo, quite el monitor y espere 2 a 3 minutos.
Después de 2 a 3 minutos, quédese quieto y tome otra medición.

Símbolo de SYNC ( )
- Cuando aparezca el símbolo de SYNC en la pantalla, asegúrese de que su monitor se haya emparejado con el dispositivo inteligente o de que se hayan transferido los datos.
- Cuando aparezca este símbolo en la pantalla, transfiera los datos antes de borrar las mediciones. El máximo de memoria interna es de 100 mediciones. El valor más antiguo se borrará cuando se alcance el máximo antes de la transferencia.

Símbolo de latido irregular ( )
Cuando el monitor detecta un ritmo irregular dos o más veces durante la medición, aparece en la pantalla el símbolo de latido irregular con los resultados de su medición.
El latido irregular se define como un ritmo que es 25 % menos o 25 % más que el ritmo promedio que se detecta mientras el monitor mide la presión arterial sistólica y diastólica.
Si el símbolo de latido irregular aparece con los resultados de su medición, le recomendamos que consulte a su médico.
Siga las instrucciones de su médico.



Símbolo de pila (baja) ( )
Aparece cuando las pilas están bajas.

Símbolo de pila (agotada) ( )
Aparece cuando las pilas están agotadas.

Símbolo de desinflado ( )
Parpadea mientras el brazalete se desinfla.

Símbolo de latido ( )
Parpadea mientras se toma una medición.

Directrices de ESH-ESC del año 2013 para el control de la hipertensión arterial
Definición de la hipertensión según los niveles de presión arterial en el consultorio y en el hogar

	Consultorio	Hogar
Presión arterial sistólica	≥140 mm Hg	≥135 mm Hg
Presión arterial diastólica	≥90 mm Hg	≥85 mm Hg

Estos son valores estadísticos de la presión arterial.

1.2 Antes de tomar una medición

Siga estas instrucciones para ayudar a asegurar una lectura correcta:

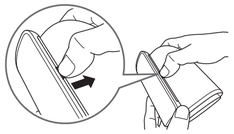
⚠ Evite bañarse, tomar bebidas alcohólicas o cafeína, fumar, hacer ejercicio y comer durante 30 minutos antes de tomar una medición.
⚠ Descanse durante al menos 5 minutos antes de tomar la medición.

- El estrés eleva la presión arterial. Evite tomar mediciones en momentos de estrés.
- Las mediciones se deben llevar a cabo en un lugar tranquilo.
- Lleve un registro de las lecturas de presión arterial y del pulso para que las vea su médico. Una sola medición no brinda una indicación precisa de su verdadera presión arterial. Es necesario tomar varias mediciones y registrarlas durante un periodo. Trate de medir su presión arterial todos los días a la misma hora para obtener mediciones consistentes.

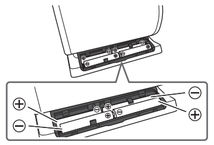
2. PREPARACIÓN

2.1 Colocación de las pilas

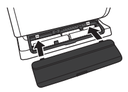
1. Quite la tapa del compartimiento de las pilas.
Inserte la uña en la ranura de la tapa del compartimiento de las pilas y empuje para quitarla.



2. Coloque una pila y deslícela para que quede bien sujeta en el posicionador circular. Luego coloque la segunda pila.



3. Vuelva a colocar la tapa.



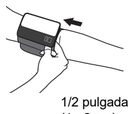
Cuando las pilas estén bien colocadas en el monitor, aparecerá el mensaje de abajo en la pantalla:

Notas:
- Cuando el símbolo de pilas agotadas " " aparezca en la pantalla, apague el monitor y quite todas las pilas. Coloque 4 pilas nuevas al mismo tiempo. Se recomienda el uso de pilas alcalinas de larga duración.
- Los valores de las mediciones continuarán almacenados en la memoria incluso después de cambiar las pilas.
- Es posible que las pilas suministradas tengan menor duración que las pilas nuevas.
- Para desechar las pilas usadas, se deben seguir las normas nacionales/locales para tal fin.
- Al reemplazar las pilas, aparecerán las palabras "Please pair this device" (Empareje este dispositivo) o "Pairing not completed. No data transfer" (El emparejamiento no se completó. Los datos no se transfirieron) en la pantalla. Presione el botón [⇆] para emparejar el monitor con el dispositivo inteligente o transferir los datos antes de tomar una medición.

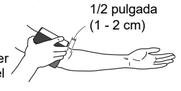
2.2 Colocación del brazalete

⚠ Quite toda vestimenta ajustada o gruesa del brazo al tomar la medición.

1. Coloque el brazalete en la parte superior del brazo izquierdo.



El borde inferior del brazalete debe estar entre 1 y 2 cm (1/2 pulgada) por encima del codo. La pantalla debe estar a la vista y poder leerse claramente, colocada levemente en el lado interno del brazo.



2. Ajústelo bien con el cierre de tela.

Notas:
- La presión arterial puede diferir entre el brazo derecho y el brazo izquierdo y los valores medidos de la presión arterial pueden ser diferentes. Omron recomienda usar siempre el mismo brazo para realizar la medición. Si los valores entre ambos brazos difieren de forma considerable, consulte con su médico qué brazo debe utilizar para las mediciones.
- Colocar el monitor con el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) hacia el cuerpo hace que sea más fácil de usar.

2.3 Cómo sentarse correctamente

Para medir la presión arterial, debe estar relajado y sentado cómodamente, en una temperatura ambiente confortable.

- Siéntese en una silla con las piernas descruzadas y los pies apoyados sobre el piso.
- Debe sentarse derecho con la espalda erguida.
- Siéntese con respaldo en la espalda y apoyo para el brazo.
- El brazalete debe estar colocado en el brazo al mismo nivel que el corazón.

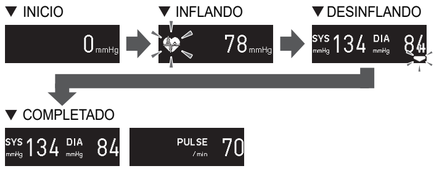
3. USO DEL MONITOR SIN UN DISPOSITIVO INTELIGENTE

Puede usar este monitor de presión arterial sin emparejarlo con un dispositivo inteligente.

3.1 Cómo tomar una medición

Notas:
- Para detener una medición, presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) una vez para desinflar el brazalete.
- Quédese quieto y no hable durante la medición.
- Al usar este monitor de presión arterial sin un dispositivo inteligente, no podrá ver las lecturas anteriores almacenadas en la memoria.
- No use el monitor simultáneamente con otros equipos eléctricos. Esto podría ocasionar el mal funcionamiento del monitor.

1. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener).
El brazalete comenzará a inflarse.



■ **Los siguientes símbolos indican una medición incorrecta**
- Si aparece "Please remeasure" (Vuelva a tomar la medición) y cualquiera de estos símbolos en la pantalla, tome otra medición y vuelva a intentarlo.

Ejemplo:

2. Quite el brazalete.

3. Anote sus lecturas de presión sistólica/diastólica y de pulso, junto con la fecha y la hora de la medición en un papel para llevar un registro de sus antecedentes.

⚠ NO ajuste su medicamento sobre la base de los resultados de las mediciones de este monitor de presión arterial. Tome su medicamento como lo recetó su médico. Solamente un médico está calificado para diagnosticar y tratar la presión arterial alta.
⚠ Consulte siempre a su médico. Es peligroso que se autodiagnostique según los resultados de las mediciones y que decida usted mismo sobre su tratamiento.

4. USO DEL MONITOR CON UN DISPOSITIVO INTELIGENTE

4.1 Cómo emparejar su monitor con un dispositivo inteligente

La hora y la fecha en su monitor se configurarán automáticamente cuando lo empareje con su dispositivo inteligente.

Revise la lista de dispositivos inteligentes compatibles en:
OmronHealthcare.com

1. Asegúrese de que el **Bluetooth®** en su dispositivo inteligente esté encendido.

2. Descargue e instale la aplicación gratuita "OMRON connect" en su dispositivo.

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

* Si ya tiene la aplicación y ha creado su cuenta, visite "Manage Devices" (Administrar dispositivos) en la sección "Profile" (Perfil) para agregar este nuevo dispositivo.

3. Abra la aplicación en su dispositivo inteligente y siga las instrucciones de configuración y emparejamiento.

4. Confirme que el monitor esté conectado exitosamente.
Si el monitor se conectó con éxito al dispositivo inteligente, aparecerá "OK" en la pantalla.

Si aparece "Error", consulte la sección 5.1 para más detalles.

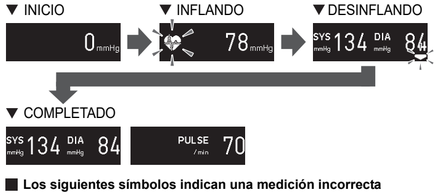
Para obtener más información, visite OmronHealthcare.com

Notas:
- Si utiliza otra aplicación en lugar de "OMRON connect", la fecha y la hora podrían no configurarse automáticamente.
  Si necesita configurar la fecha y la hora, empareje su monitor o transfiera los datos con la aplicación "OMRON connect".
- La fecha/hora solo se configurarán para las mediciones futuras tomadas después de la medición que se transfirió. No se guardarán para la medición que acaba de transferirse.
- Tenga en cuenta que OMRON no será responsable de la pérdida de datos y/o información.

4.2 Cómo tomar una medición

Notas:
- Para detener una medición, presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) una vez para desinflar el brazalete.
- Quédese quieto y no hable durante la medición.
- Este monitor almacena 100 mediciones. Las mediciones almacenadas no pueden verse en la pantalla del monitor. Necesitará usar la aplicación "OMRON connect" para ver todas las mediciones anteriores a la lectura más reciente.
- No utilice un teléfono celular u otros dispositivos eléctricos que emitan campos electromagnéticos cerca del monitor, excepto cuando transfiera sus lecturas a su dispositivo inteligente. Esto podría ocasionar el mal funcionamiento del monitor.

1. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener).
El brazalete comenzará a inflarse.



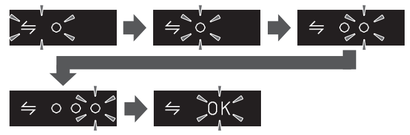
■ **Los siguientes símbolos indican una medición incorrecta**
- Si aparece "Please remeasure" (Vuelva a tomar la medición) y cualquiera de estos símbolos en la pantalla, tome otra medición y vuelva a intentarlo.

Ejemplo:

2. Quite el brazalete.

3. Transfiera las lecturas.
Asegúrese de que el monitor esté dentro de un rango de 16 ft (5 m) del dispositivo inteligente y de que la aplicación "OMRON connect" esté activada. En cuanto la medición esté completa, oprima el ícono "sync" en la aplicación en su dispositivo inteligente para transferir las lecturas.

■ **Cómo transferir las lecturas posteriormente**
1. Abra la aplicación en su dispositivo inteligente y siga las instrucciones.
2. Presione el botón [⇆] para transferir las lecturas.



- Si las lecturas se transfirieron con éxito al dispositivo inteligente, "OK" parpadeará en la pantalla.

Si aparece "Error", consulte la sección 5.1 para más detalles.

Notas:
- Cuando aparezca el símbolo SYNC "⇆" en la pantalla, transfiera los datos inmediatamente antes de que las mediciones se borren.
- Cuando aparezca el símbolo de conexión apagada " " en la pantalla, encienda la función **Bluetooth®** en su monitor (consulte la sección 4.3).
- Una vez que envíe las lecturas a la aplicación, los datos no podrán volver a enviarse a la aplicación o al dispositivo inteligente.

4. Una vez que las lecturas se hayan transferido a la aplicación "OMRON connect", presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) para apagar el monitor.
Notas:
- El monitor se apagará automáticamente después de 2 minutos.
- Espere entre 2 y 3 minutos antes de tomar otra medición. Esperar entre mediciones permite que las arterias regresen al estado en el que se encontraban antes tomar la medición.
- Si utiliza otra aplicación en lugar de "OMRON connect", los datos podrían no verse correctamente después de enviarlos.

⚠ NO ajuste su medicamento sobre la base de los resultados de las mediciones de este monitor de presión arterial. Tome su medicamento como lo recetó su médico. Solamente un médico está calificado para diagnosticar y tratar la presión arterial alta.
⚠ Consulte siempre a su médico. Es peligroso que se autodiagnostique según los resultados de las mediciones y que decida usted mismo sobre su tratamiento.

■ **Transferencia de datos con múltiples dispositivos inteligentes**
Una vez que transfiera los datos a un dispositivo inteligente, estos no podrán volver a transferirse al mismo dispositivo ni a otro.

■ **Acerca del uso por parte de múltiples usuarios**
Para compartir su monitor de presión arterial con otras personas consulte la sección "Help" (Ayuda) en la aplicación "OMRON connect".

4.3 Cómo apagar el Bluetooth®

Apague el **Bluetooth®** en su monitor en las siguientes áreas donde el uso de equipos inalámbricos está prohibido.
• Aviones • Hospitales • Países extranjeros
El monitor viene con el **Bluetooth®** ya encendido.

1. Apague el monitor si está encendido al presionar el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener).

2. Presione el botón [⇆] por más de 10 segundos.
Suelte el botón [⇆] cuando aparezca "→ " en la pantalla. Cuando " " parpadee, significará que ha apagado el **Bluetooth®** en el monitor.

3. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) para apagar el monitor.
Nota: El monitor se apagará automáticamente después de 2 minutos.

■ **Cómo encender el Bluetooth®**
Siga estos pasos con el monitor apagado.
Presione el botón [⇆] durante más de 2 segundos. Suelte el botón [⇆] cuando aparezca "→ " en la pantalla.
El símbolo " " parpadeará para indicar que el **Bluetooth®** en su monitor se ha encendido.

4.4 Cómo restaurar las configuraciones predeterminadas en el monitor

Para eliminar toda la información almacenada en el monitor siga estas instrucciones. Asegúrese de que el monitor esté apagado. Estará apagado cuando la pantalla no muestre números ni símbolos.

1. Mientras mantiene presionado el botón [⇆], aparecerá el símbolo de conexión " " y "P" en la pantalla. Luego presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) durante más de 5 segundos.

2. Cuando el símbolo "Clear" aparezca en la pantalla, suelte el botón [⇆] y el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener).
El símbolo "Clear" aparecerá en la pantalla cuando se hayan restablecido las configuraciones originales de su monitor.

3. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) para apagar el monitor.
Notas:
- El monitor se apagará automáticamente después de 2 minutos.
- Regresar a las configuraciones originales del monitor no borrará la información en la aplicación.
- Al usar este monitor otra vez, primero borre el registro del monitor en la aplicación y luego emparéjelo.

5. MENSAJES DE ERROR Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

5.1 Mensajes de error

Indicador de error	Causa	Solución
Please remeasure	Se detectan latidos irregulares.	Quite el brazalete. Espere de 2 a 3 minutos y luego realice otra medición. Repita los pasos en la sección 2.2. Si este error continúa apareciendo, comuníquese con su médico.
Please remeasure	Movimiento durante la medición.	Lea detenidamente y repita los pasos en la sección 4.2.
	Las pilas están bajas.	Se recomienda reemplazar las 4 pilas por unas nuevas. Consulte la sección 2.1.
	Las pilas están agotadas o sus polaridades no están alineadas adecuadamente.	Reemplace las 4 pilas por unas nuevas inmediatamente. Consulte la sección 2.1. Confirme que las pilas estén colocadas adecuadamente con las polaridades alineadas de manera correcta. Consulte la sección 2.1.
Error	Falla en la conexión. No hay transmisión de datos.	Consulte "Falla en la conexión. No hay transmisión de datos" en la sección 5.2.
Error 1 Apply the arm cuff tighter.	El brazalete está colocado muy suelto.	Coloque el brazalete más ajustado. Consulte la sección 2.2.
Error 3 Do not touch the cuff during measurement.	El brazalete se infló por encima de la presión máxima permitida y luego se desinfló automáticamente.	No toque el brazalete mientras toma una medición. Consulte la sección 4.2.
Error 4 Do not move or talk during measurement.	Movimiento durante la medición.	Repita la medición. Permanezca quieto y no hable durante la medición. Consulte la sección 4.2.
Error 5 Remove any clothing interfering with the cuff.	La vestimenta interfiere con el brazalete.	Quite toda prenda que interfiera con el brazalete. Consulte la sección 2.2.
Error XX*	Error en el dispositivo.	Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

* : "XX" cambiará para mostrar un número de error, a partir del 6.

5.2 Solución de problemas

Problema	Causa y solución
No hay alimentación eléctrica. No aparece ningún símbolo en la pantalla del monitor.	Reemplace todas las pilas por unas nuevas. Verifique si las polaridades de las pilas están correctamente colocadas. Consulte la sección 2.1.
Los valores de medición parecen ser demasiado altos o demasiado bajos.	La presión arterial varía constantemente. Muchos factores, lo que incluye el estrés, la hora del día y la forma en que se coloca el brazalete, pueden afectar su presión arterial. Repase la sección 1.2, 2.3 y 4.2.
Falla en la conexión / No hay transmisión de datos.	El monitor de presión arterial podría no estar colocado correctamente dentro del rango de transmisión del dispositivo inteligente, y podría estar demasiado lejos de este. Si no existen causas de interferencia en la transmisión de datos cerca del monitor de presión arterial, mueva el monitor dentro de los 16 ft (5 m) del dispositivo inteligente y vuelva a intentarlo.
	La función **Bluetooth**® del dispositivo inteligente está apagada. Encienda la función **Bluetooth**® en el dispositivo inteligente y el monitor, e intente enviar los datos otra vez.
	La función **Bluetooth**® del monitor de presión arterial está apagada. Consulte "Cómo encender el **Bluetooth**®" en la sección "4.3 Cómo apagar el **Bluetooth**®".
	El monitor de presión arterial no se emparejó con éxito con el dispositivo inteligente. Intente volver a emparejarlos. Consulte "Cómo emparejar su monitor con un dispositivo inteligente" en la sección 4.1. Confirme la compatibilidad de su dispositivo inteligente con este monitor en OmronHealthcare.com
	La aplicación en el dispositivo inteligente no está lista. Revise la aplicación y luego trate de volver a enviar los datos. Consulte "Cómo emparejar su monitor con un dispositivo inteligente" en la sección 4.1. Si el símbolo "Error" continúa apareciendo después de revisar la aplicación, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente.

6. MANTENIMIENTO, ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA

6.1 Mantenimiento

Para proteger su monitor de modo que no se dañe, siga estas instrucciones:

- Guarde el monitor y los componentes en un lugar limpio y seguro.
- No lave el monitor ni ninguno de sus componentes, ni los sumerja en agua.
- No use gasolina, diluyentes o solventes similares para limpiar el monitor.
- Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados por el fabricante dejarán sin efecto la garantía del usuario.

⚠No desarme ni trate de reparar el monitor ni los componentes.

6.2 Almacenamiento

No guarde el monitor en las siguientes condiciones:

- Si está mojado.
- En lugares expuestos a temperaturas extremas, humedad, la luz directa del sol, polvo o vapores corrosivos como la lejía.
- En lugares expuestos a vibraciones, golpes o donde estará en un ángulo.

6.3 Limpieza

- No use limpiadores abrasivos o volátiles.
- Use un paño suave y seco o un paño suave humedecido con jabón neutro para limpiar el monitor y el brazalete, y luego séquelo con un paño.

7. ELIMINACIÓN

Respete las normas locales aplicables al desechar el monitor y los componentes. Violar las normas establecidas para su eliminación puede provocar contaminación ambiental.

8. ESPECIFICACIONES

Modelo	BP7000 REF HEM-7600T-Z
Pantalla	OLED
Rango de presión del brazalete	Presión: 0 a 299 mm Hg
Rango de medición	Presión: 40 a 260 mm Hg Pulso: 40 a 180 latidos/min.
Precisión	Presión: ±3 mm Hg Pulso: ± 5 % de la lectura en pantalla
Inflado	Controlado con lógica difusa mediante bomba eléctrica
Desinflado	Desinflado automático rápido
Método de medición	Método oscilométrico
Método de transmisión	**Bluetooth**® Smart
Comunicación inalámbrica	Rango de frecuencia: 2.4 GHz (2400 - 2483.5 MHz) Modulación: GFSK Potencia radiada aparente: <20 dBm
Clasificación IP	IP 22
Fuente de alimentación	4 pilas tipo "AAA" de 1.5 V
Vida útil de las pilas	Aproximadamente 300 mediciones (si se usan pilas alcalinas nuevas)
Periodo de duración (vida útil)	Monitor: 5 años
Condiciones de operación	50 °F a 104 °F (10 °C a 40 °C)/ 15 a 90 % HR (sin condensación)/800 a 1060 hPa
Condiciones de almacenamiento/transporte	-4 °F a 140 °F (-20 °C a 60 °C)/ 10 a 90 % HR (sin condensación)
Peso	Monitor: Aproximadamente 8 1/2 oz (240 g) sin incluir las pilas
Dimensiones externas	Monitor: Aproximadamente 3 1/2" (ancho) × 4 5/8" (alto) × 1" (largo) (85 mm × 120 mm × 20 mm) (sin incluir el brazalete)
Circunferencia del brazo	9" a 17" (22 a 42 cm)
Contenido	Monitor, 4 pilas "AAA", manual de instrucciones, guía de inicio rápido
Pieza aplicada	Tipo BF
Protección contra descarga eléctrica	Equipo ME encendido internamente

Notas:

- Estas especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.
- En el estudio de validación clínica, se usó la quinta fase en 85 sujetos para determinar la presión arterial diastólica.
- Este monitor se estudió clínicamente según los requerimientos de ISO 81060-2:2013.
- Este monitor no se ha validado para su uso en pacientes en estado de embarazo.
- La clasificación IP es el grado de protección provisto por un recinto según IEC 60529. Este dispositivo está protegido contra objetos extraños sólidos de 12 mm de diámetro y más grandes, tales como un dedo, y contra gotas de agua que caen de forma oblicua, que podrían causar problemas durante la operación normal.

Acerca de las interferencias a las comunicaciones inalámbricas

Este producto opera en la banda ISM sin licencia a 2.4 GHz. En caso de que este producto se use cerca de otros dispositivos inalámbricos, como LAN de microondas e inalámbricas, que funcionan en la misma banda de frecuencias del producto, existe la posibilidad de que ocurra una interferencia entre el producto y esos otros dispositivos. Si sucede dicha interferencia, detenga el funcionamiento de los otros dispositivos o reubique este producto antes de usarlo, o no use este producto cerca de otros dispositivos inalámbricos.

9. DESCRIPCIÓN DE SÍMBOLOS/DEFINICIONES

⚠	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría dar como resultado lesiones graves o, incluso, ser fatal
⚠	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente, o daños al equipo u otros bienes
Nota	Ofrece información adicional para aclarar un punto en el texto
	Consulte este manual de instrucciones
	Pieza aplicada - Tipo BF Grado de protección contra descarga eléctrica (corriente de fuga)
	Indica niveles de radiación no ionizante generalmente elevados y potencialmente peligrosos; o indica equipos o sistemas, por ejemplo en el área electromédica, que incluyen transmisores de RF o que intencionalmente aplican energía electromagnética de RF para diagnóstico o tratamiento
REF	Número de catálogo
	Fabricante
	Límites de temperatura
	Límites de humedad
	Límites de presión atmosférica
● ART. or ○	Señal de arteria

10. DECLARACIÓN DE LA FCC

ADVERTENCIA DE LA FCC
Los cambios o las modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable encargada del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota:
Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas FCC. Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utilice el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existen garantías de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto de aquél al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para asistencia.

Este transmisor no se debe colocar o usar junto con otra antena o transmisor.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado y cumple con las Pautas de Exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo contiene niveles muy bajos de energía de RF que se consideran en cumplimiento sin realizarse pruebas de una tasa de absorción específica (SAR).

11. GARANTÍA LIMITADA

Se garantiza que el monitor de presión arterial BP7000, sin incluir las pilas, estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante 5 años a partir de la fecha de compra, si se usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con este. La garantía a la que se hace referencia se extiende solo al comprador minorista original.
A consideración nuestra, reemplazaremos, sin costo alguno, cualquier monitor cubierto por la garantía arriba mencionada. El reemplazo es nuestra única responsabilidad y su único recurso bajo la garantía provista.

Para obtener servicio de garantía, llame a Servicio de Atención al Cliente al **1-800-634-4350** para obtener la dirección del centro de inspección y el costo de manejo y envío.

Anexe el recibo original impreso. Incluya una carta con su nombre, dirección, número de teléfono y la descripción del problema específico. Empaque el producto cuidadosamente para evitar que se dañe durante el traslado. Debido a la posibilidad de extravío durante el transporte, le recomendamos que asegure el producto con confirmación de entrega.

LO QUE PRECEDE ES LA ÚNICA GARANTÍA PROVISTA POR OMRON EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO, Y POR LA PRESENTE, OMRON RENUNCIA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y OTROS TÉRMINOS IMPUESTOS POR LEY, SI EXISTIERAN, SE LIMITAN AL PERIODO DE DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA ARRIBA MENCIONADA.

OMRON NO ES RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO NI POR NINGÚN OTRO COSTO, GASTO O DAÑO ESPECIAL, FORTUITO, CONSECUENTE O INDIRECTO.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varíen por jurisdicción. Debido a requisitos locales especiales, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones antes mencionadas no apliquen en su caso.

PARA COMUNICARSE CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Visite nuestro sitio web en:	OmronHealthcare.com
Llame sin cargo al:	1-800-634-4350

12. GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Monitor de presión arterial de OMRON (BPM)
Información para los documentos incluidos en el ámbito de aplicación del IEC60601-1-2:2007

Información importante sobre la compatibilidad electromagnética (EMC)
Debido al creciente número de dispositivos electrónicos existentes, como computadoras y teléfonos celulares, es posible que los dispositivos médicos sean susceptibles a las interferencias electromagnéticas recibidas de otros dispositivos. Las interferencias electromagnéticas podrían provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo médico y crear una situación potencialmente insegura. Los dispositivos médicos tampoco deben interferir con otros dispositivos.

Con el objeto de regular los requisitos para EMC (Compatibilidad electromagnética) y evitar situaciones poco seguras del producto, se ha implementado el estándar IEC60601-1-2. Este estándar define los niveles de inmunidad a interferencias electromagnéticas, así como los niveles máximos de emisiones electromagnéticas para dispositivos médicos.
Los dispositivos médicos fabricados por OMRON Healthcare cumplen con el estándar IEC60601-1-2:2007 tanto para inmunidad como para emisiones.
Sin embargo, es necesario tomar precauciones especiales:

- El uso de accesorios y cables no especificados por OMRON, con la excepción de los cables vendidos por OMRON como repuesto para componentes internos, podría provocar un incremento de emisiones o una reducción en la inmunidad del dispositivo.
- Un dispositivo médico no deben utilizarse junto o encima de otro equipo. En el caso de que sea necesario usarlo bajo estas circunstancias, el dispositivo médico debe ser controlado para verificar su normal operación en la configuración en la que será utilizado.
- Para más información respecto al ambiente de compatibilidad electromagnética (EMC) en el que se debe usar el dispositivo, consulte la información de abajo.
- El EQUIPO ELECTROMÉDICO BPM necesita de precauciones especiales respecto a la EMC y se necesita instalar y operar de acuerdo a la información de EMC incluida en estos documentos.
- La función principal del BPM es medir la presión arterial y la frecuencia del pulso, así como la función de memoria.

El BPM puede sufrir la interferencia de otros equipos, aun si dichos equipos cumplen con las normas de EMISIÓN de CISPR.

Guía y declaración del fabricante - emisiones electromagnéticas

El BPM alimentado con pilas de OMRON está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado abajo. El cliente o usuario del BPM alimentado con pilas de OMRON deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.

Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
Emisiones RF CISPR 11	Grupo 1	El BPM alimentado con pilas de OMRON usa energía de RF sólo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones RF son muy bajas y es improbable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones RF CISPR 11	Clase B	El uso del BPM alimentado con pilas de OMRON es adecuado en cualquier ámbito, incluso ámbitos domésticos y los conectados directamente a la red pública de bajo voltaje que abastece a los edificios destinados a vivienda.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No aplica.	
Fluctuaciones de voltaje/emisiones de parpadeo IEC61000-3-3	No aplica.	

Guía y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética

El BPM alimentado con pilas de OMRON está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado abajo. El cliente o usuario del BPM alimentado con pilas de OMRON deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Descarga de contacto: ±6 kV Descarga de aire: ±8 kV	Descarga de contacto: ±8 kV Descarga de aire: ±15 kV	La humedad relativa debe ser de al menos 5 %.
Transitorios eléctricos rápidos/en ráfagas IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de suministro de energía ±1 kV para líneas de entrada/salida	No aplica.	No aplica.
Sobrevoltaje IEC 61000-4-5	±1 kV entre fases ±2 kV de línea a tierra	No aplica.	No aplica.
Caídas de voltaje, interrupciones cortas y variaciones de voltaje de las líneas de entrada del suministro de energía IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % de caída con respecto al U_T) durante 0.5 ciclos	No aplica.	No aplica.
	40 % U_T (60 % de caída con respecto al U_T) durante 5 ciclos	No aplica.	
	70 % U_T (30 % de caída con respecto al U_T) durante 25 ciclos	No aplica.	
	<5 % U_T (>95 % de caída con respecto al U_T) durante 5 segundos	No aplica.	
Campo magnético (50/60 Hz) de la frecuencia de línea IEC 61000-4-8	3 A/m	30 A/m	No se espera que los campos magnéticos de electrodomésticos comunes afecten el dispositivo.

Nota: U_T es la tensión de red CA antes de la aplicación del nivel de prueba.

Guía y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética

El BPM alimentado con pilas de OMRON está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado abajo. El cliente o usuario del BPM alimentado con pilas de OMRON deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
			Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles no deben ser usados cerca de ninguna parte del BPM alimentado con pilas de OMRON, lo que incluye los cables, a una distancia menor que la recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. **Distancia de separación recomendada**
RF conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	No aplica.	No aplica.
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m	10 V/m	$d = 0.35\ \sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = 0.70\ \sqrt{P}$ 800 MHz a 2.5 GHz donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de campo de transmisores de RF fijos, según lo que determine la prueba electromagnética in situ,[a] deben ser inferiores al nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencias.[b] Puede haber interferencias cerca de equipos marcados con el siguiente símbolo:

Nota 1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencias más alto.
Nota 2: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo en estructuras, objetos y personas.

[a] Las intensidades de campo de los transmisores fijos, tales como estaciones de base para radioteléfonos (celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres, emisoras de radio AM y FM, y emisoras de televisión no se pueden predecir teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético provocado por transmisores de RF fijos, se debería considerar la posibilidad de realizar una prueba electromagnética in situ. Si la intensidad de campo medida en el lugar donde habrá de usarse el BPM alimentado con pilas de OMRON excede el nivel de cumplimiento de RF correspondiente indicado arriba, el dispositivo deberá ser observado para verificar su funcionamiento normal. Si se observa una anomalía en el funcionamiento, puede que sea necesario tomar medidas adicionales como reorientar o trasladar el BPM alimentado con pilas de OMRON.

[b] En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deberían ser inferiores a 6 V/m.

Distancias de separación recomendadas entre equipos de comunicación por RF portátiles y móviles y el BPM alimentado con pilas de OMRON

El BPM alimentado con pilas de OMRON está destinado para ser usado en un entorno electromagnético en el que las alteraciones por RF irradiada sean controladas. El cliente o usuario del BPM alimentado con pilas de OMRON puede ayudar a evitar la interferencia electromagnética guardando una distancia mínima entre los equipos portátiles y móviles de comunicación RF (transmisores) y el dispositivo, tal como se recomienda a continuación, según la potencia máxima de salida del equipo de comunicación.

Potencia de salida del transmisor en vatios	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor en metros		
	150 kHz a 80 MHz	80 MHz a 800 MHz	800 MHz a 2.5 GHz
	No aplica.	$d = 0.35\ \sqrt{P}$	$d = 0.70\ \sqrt{P}$
0.01	No aplica.	0.035	0.070
0.1	No aplica.	0.11	0.22
1	No aplica.	0.35	0.70
10	No aplica.	1.1	2.2
100	No aplica.	3.5	7.0

Para transmisores con una potencia máxima de salida que no figure en la tabla precedente, la distancia de separación recomendada d en metros (m) se puede determinar por medio de la ecuación que se aplica a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor.
Nota: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el rango de frecuencias más alto.
Nota: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo en estructuras, objetos y personas.

La marca y logotipo con las palabras **Bluetooth**® Smart son marcas comerciales registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. es bajo licencia.
Otras marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
Android y el logotipo de Google Play son marcas comerciales de Google Inc.

Fabricado por: OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.
53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kioto, 617-0002 JAPÓN

Distribuido por: OMRON HEALTHCARE, INC.
1925 West Field Court, Lake Forest, IL 60045 EE. UU.
1-800-634-4350
OmronHealthcare.com

© 2015 OMRON HEALTHCARE, INC.

Hecho en Japón